Monsieur...

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Swiss textiles [English edition]**

Band (Jahr): **- (1965)**

Heft 1

PDF erstellt am: **25.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-798319

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

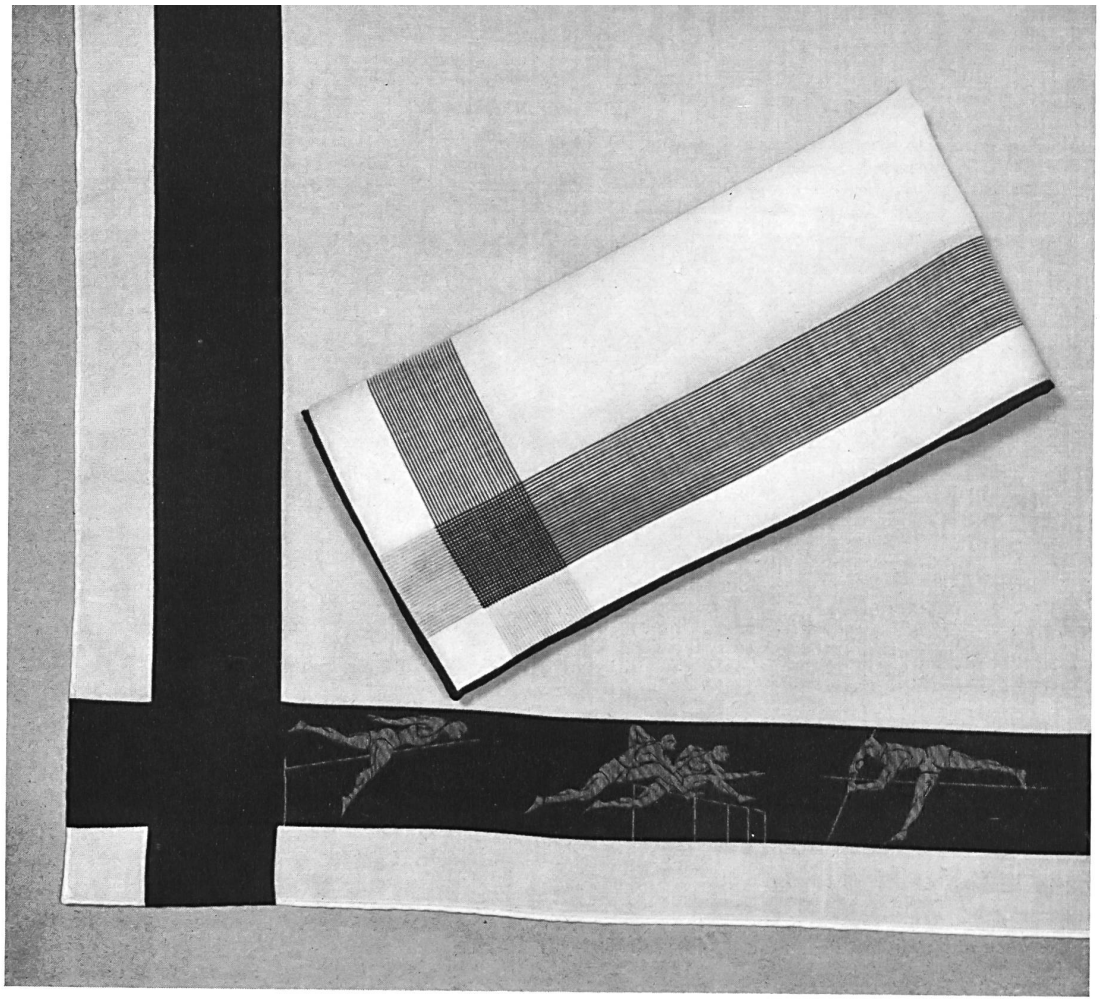
Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

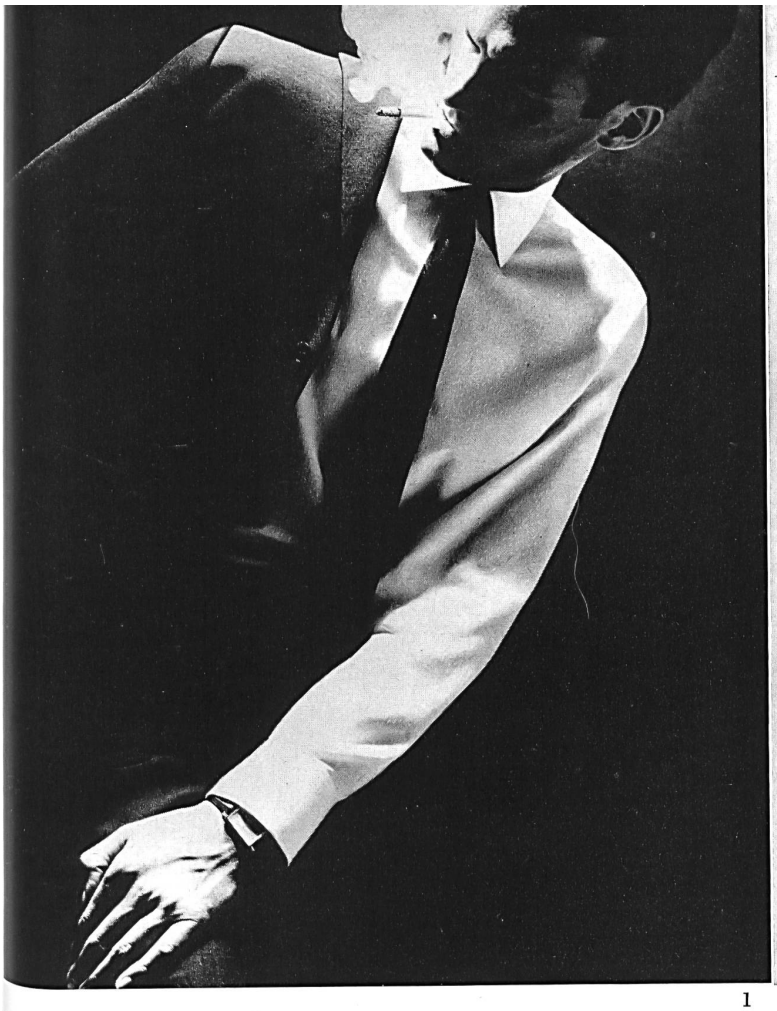
Monsieur...

HAUSAMMANN TEXTILES S.A., WINTERTHUR
« Osa-Atmic » tissu Diolène et coton — Diolen and cotton fabric —
Tejido de Diolene y algodón — Diolen/Baumwoll-Gewebe
Modèle « PKZ », Burger Kehl & Cie S.A., Zurich
Photo Max Roth



STOFFEL S.A.,
SAINT-GALL
Mouchoirs pour messieurs, en tissage fantaisie en nombreux décors de bon goût
Men's fancy woven handkerchiefs; available in numerous very smart designs
Pañuelos para caballero tejidos de fantasía en un gran surtido de dibujos de buen gusto
Phantasiegewobene Herrentücher in zahlreichen geschmackvollen Dessins

« FISBA »,
CHRISTIAN FISCHBACHER CO,
SAINT-GALL
Mouchoirs pour messieurs, en tissage fantaisie, à fils coupés, imprimés
Men's handkerchiefs: fancy woven, with clip cord effects, printed
Pañuelos para caballero: tejidos fantasía, con efectos de vainica, estampados
Herrentücher: phantasiegewoben, gescherlet, bedruckt
Photo Droz



1 2

1

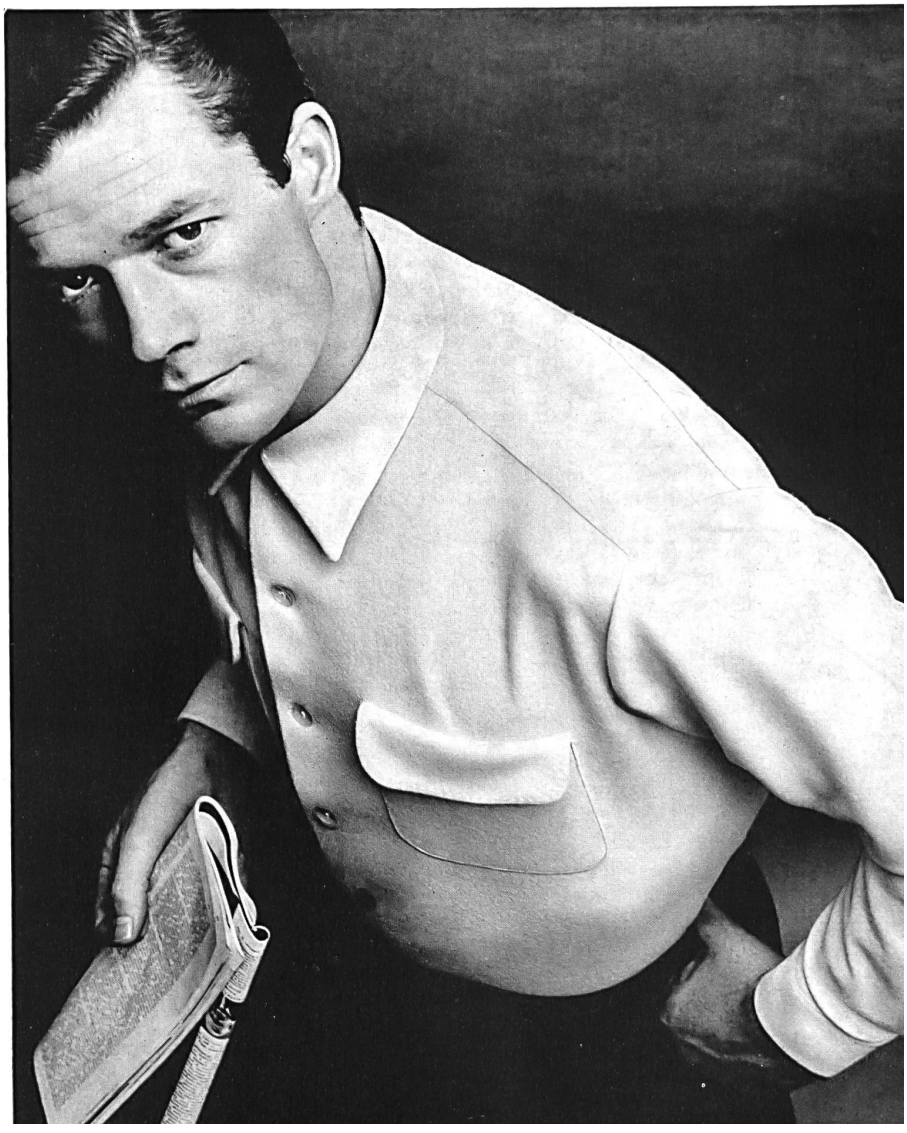
« LUTTEURS », LES FILS FEHLMANN S.A., SCHÖFTLAND

Chemise classique blanche en coton à dessins jacquard ton sur ton
Classical white cotton shirt with self-toned Jacquard design
Camisa clásica blanca de algodón, dibujos jacquard en el mismo color
Klassisches weisses Baumwoll-Hemd mit Ton in Ton Jacquard-Mustern

2

« LUTTEURS », LES FILS FEHLMANN S.A., SCHÖFTLAND

Chemise « 4 saisons » en coton quadrillé rouge-blanc-noir; col à pointes boutonnées
Year-round shirt in red, white and black check; button-down collar
Camisa « 4 estaciones » de algodón a cuadros rojos-blancos-neros; cuello con puntas abrochadas
« 4 Saisons » Hemd aus feiner Baumwolle, rot, schwarz, weiss kariert; button-down Kragen



« McGREGOR », MODES ET LOISIRS S.A., SCHÖFTLAND

Chemise sportive en pure laine coquille d'œuf, avec piqûre aux poches et au col
Pure wool off-white sporting shirt, with stitching one the pockets and collar
Camisa de deporte en lana pura de color cáscara de huevo; bolsillos y cuello pespunteados
Reinwollenes « off-white » Sporthemd, mit Stepp-garnitur am Kragen und Brusttaschen-Patten
Photos Jack Malaise